



BOSCH



Zaregistrujte
svoje zariadenie
na platforme MyBosch a
získajte výhody zadarmo:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Práčka

WGE03200CS

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu



Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



Obsah

1 Bezpečnosť	3	11 Bielizeň	22
1.1 Definícia signálnych slov	3	11.1 Príprava bielizne	22
1.2 Všeobecné upozornenia	3	11.2 Značky na etiketách so sym- bolmi ošetrovania bielizne	23
1.3 Používanie v súlade s určením	4	12 Pracie a ošetrovacie pros- triedky	23
1.4 Obmedzenie skupiny používa- teľov	4	13 Základná obsluha	23
1.5 Bezpečná inštalácia	4	13.1 Zapnite spotrebič	23
1.6 Bezpečné používanie	6	13.2 Nastavenie programu	23
1.7 Bezpečné čistenie a údržba	8	13.3 Otvorenie dvierok	24
2 Zabránenie vecným škodám	9	13.4 Vložte bielizeň	24
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	10	13.5 Plnenie pracích a ošetrova- cích prostriedkov	24
3.1 Likvidácia obalu	10	13.6 Spustenie programu	24
3.2 Šetrenie energie a zdrojov	10	13.7 Doplnenie bielizne	24
3.3 Energeticky úsporný režim	10	13.8 Zrušenie programu	25
4 Umiestnenie a pripojenie	10	13.9 Pokračovanie programu pri Stop plákania	25
4.1 Vybavenie spotrebiča	10	13.10 Vybratie bielizne	25
4.2 Obsah dodávky	11	13.11 Vypnutie spotrebiča	25
4.3 Požiadavky na miesto inštalá- cie	11	14 Detská poistka	25
4.4 Odstránenie prepravných pois- tiel	12	14.1 Aktivovanie detskej poistky ..	25
4.5 Pripojenie spotrebiča	13	14.2 Deaktivovanie detskej pois- tky	25
4.6 Vyrovnávanie spotrebiča	14	15 Základné nastavenia	25
5 Pred prvým použitím	15	15.1 Prehľad základných nastave- ní	25
5.1 Spustenie prania naprázdno ...	15	15.2 Zmena základných nastave- ní	26
6 Oboznámenie sa	16	16 Čistenie a údržba	26
6.1 Spotrebič	16	16.1 Čistenie bubna	26
6.2 Zásuvka na prací prostriedo- k	16	16.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky	26
6.3 Ovládací panel	17	16.3 Čistenie vypúšťacieho čer- padla	27
7 Displej	17	16.4 Čistenie gumovej manžety	30
8 Tlačidlá	19	17 Odstránenie porúch	30
9 Programy	19		
10 Príslušenstvo	22		

17.1 Núdzové odblokovanie	35	18.4 Likvidácia starého spotrebi- ča	36
18 Preprava, skladovanie a lik- vidácia	35	19 Zákaznícky servis	36
18.1 Demontáž spotrebiča	35	19.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)	37
18.2 Vloženie prepravných pois- tiel	35	20 Hodnoty spotreby	37
18.3 Opätovné uvedenie spotrebi- ča do prevádzky	36	21 Technické údaje	38



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.

VAROVANIE

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

UPOZORNENIE

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR

Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

Poznámka: Toto vás upozorní na dôležité informácie.

1.2 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

1.5 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .

- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prírodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prírodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prírodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prírodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▶ Spotrebič nedvíhajte sami.
- Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.
- ▶ Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky. Iná metóda inštalácie nie je povolená.
 - ▶ Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
 - ▶ Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.

- Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

1.6 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 36*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiľahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- ▶ V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusení!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchováajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchováajte mimo dosah detí.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▶ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákejte vo vode.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

► Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

► Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.

► Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.

Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.

► Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

► Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok.

Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

► Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.

► V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.

► Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

1.7 Bezpečné čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

► Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.

► Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.

► Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.

► Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

► Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.

► Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vzniknúť jedovaté výpary.

- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho. → *Strana 19*

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami.

Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prírodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.
- Prívodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.
- Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- Spotrebič nepripájajte na zmiešavacu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- ▶ Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- ▶ Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- ▶ Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▶ Spotrebič čistíte len vodou a mäkkou, vlhkou utierkou.
- ▶ Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

- Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.
→ *Strana 19*
- Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne.
- Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstreďovania.
- Bielizeň perte bez predprania.

3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a  **start doplnění** bliká.

Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Vybavenie spotrebiča

POZOR

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- ▶ Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča. → *Strana 10*

2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.

4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

POZOR

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte s neúplným alebo chybným príslušenstvom.
- ▶ Pred prevádzkou spotrebiča vymeňte potrebné príslušenstvo.
→ "Príslušenstvo", *Strana 22*

Poznámka: Na spotrebiči sa vo výrobe vykonal test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny od vody, ktoré sa pri prvom pracom cykle odstránia.

Súčasť dodávky:

- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky → *Strana 12*
- Krytka¹
- Prívodná hadica vody
→ *Strana 13*

4.3 Požiadavky na miesto inštalácie

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.

Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

⚠ VAROVANIE

Riziko poranenia!

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▶ Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami
→ *Strana 22* výrobcu.

POZOR

Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

- ▶ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytečť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

- ▶ Spotrebič nakláňajte opatrne.
- ▶ Spotrebič prepravujte nastojato.

Miesto inštalácie Požiadavky

Podstavec



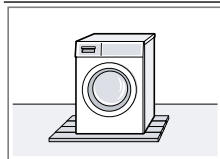
Spotrebič upevnite príchytkami
→ *Strana 22*.

Drevená podlaha na trámoch

Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odol-

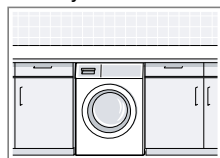
¹ Počet krytiok sa líši v závislosti od modelu.

Miesto inštalácie Požiadavky



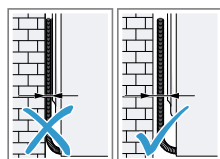
nú proti vode, ktorá je pevne zo-skrutkovaná k podlahe.

Kuchynská linka



Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm.

Pri stene



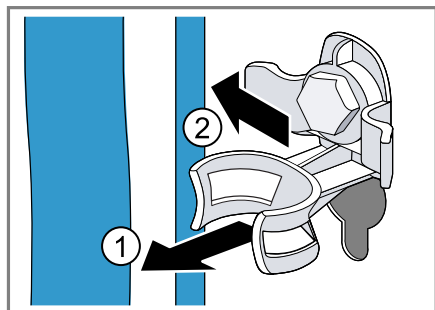
Medzi stenu a spotrebič neza-cviknite hadice ani prírodné vedenie.

4.4 Odstránenie prepravných poistiek

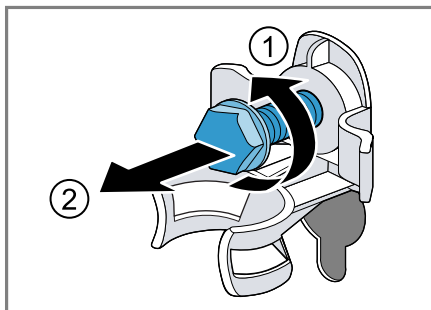
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

Poznámka: Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

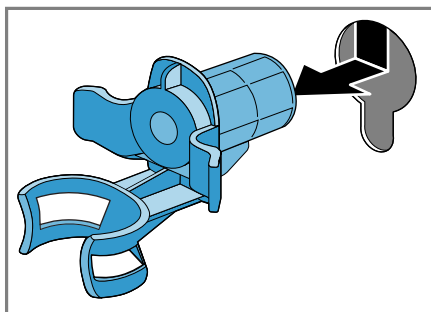
1. Vytiahnite hadicu ① a sieťové prírodné vedenie ② z držiakov.



2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



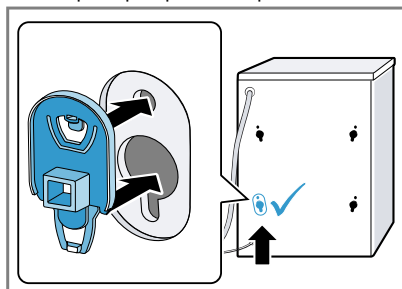
3. Odstráňte 4 objímky.



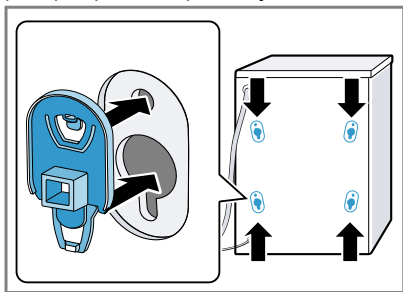
4. Nasadíte krytku a posuňte ju nadol.

Poznámky

- Skontrolujte počet krytiel, ktoré sú súčasťou dodávky
- Ak je pribalená jedna krytka, túto krytku nasadíte na ľavý dolný otvor pre prepravnú poistku.



- Ak sú pribalené štyri krytky, tieto krytky nasadíte na štyri otvory pre prepravné poistky.



Poznámka: Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

4.5 Pripojenie spotrebiča

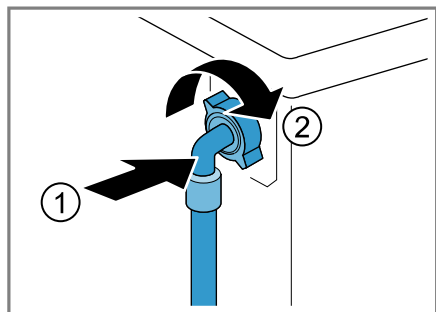
Pripojenie prívodnej hadice vody

POZOR

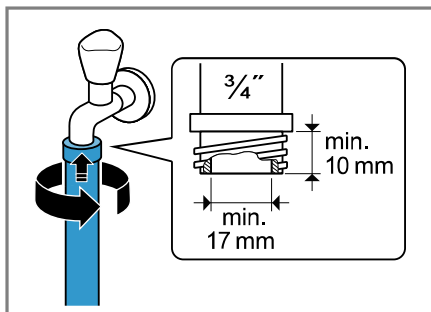
Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívide vody utiahnite rukou.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na spotrebiči.



2. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



3. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

POZOR

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

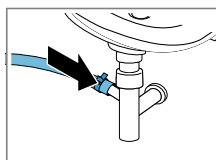
- Odtokovú hadicu vody zistíte proti neúmyselnému uvoľneniu.

Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vracáť do spotrebiča.

- Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo odteká a odstráňte upchatia.

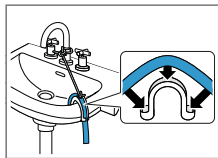
Poznámka: Aby ste neprekročili výšky odčerpávania spotrebiča, neumiestňujte odtokovú hadicu v žiadnom mieste nižšie ako 60 cm a v žiadnom mieste vyššie ako 100 cm nad plochou, na ktorej je spotrebič umiestnený.

Sifón



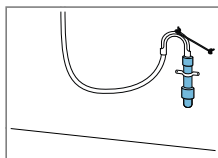
Miesto pripojenia zaistíte hadicovou objímkou (24 – 40 mm).

Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom.
→ "Príslušenstvo",
Strana 22

Plastová rúra s gumovým hrdlom



Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom.
→ "Príslušenstvo",
Strana 22

Elektrické pripojenie spotrebiča

Poznámka: Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

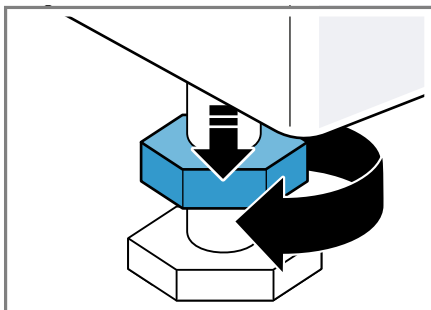
Požiadavka: Po preprave spotrebiča v ležatej polohe počkajte po jeho umiestnení minimálne jednu hodinu, kým ho pripojíte k elektrickej sieti.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch → *Strana 38*.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

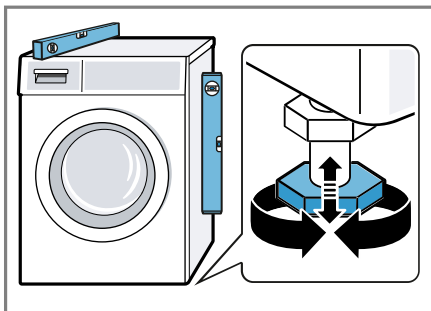
4.6 Vyrovnávanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 povoľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

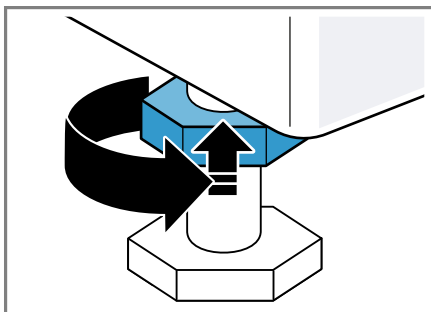


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte voďováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stať pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

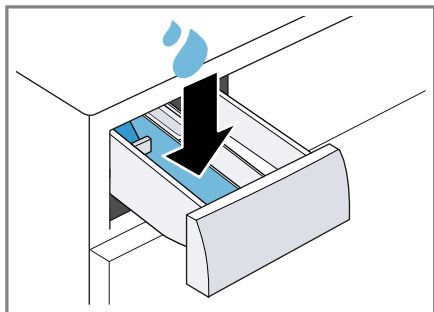
5 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

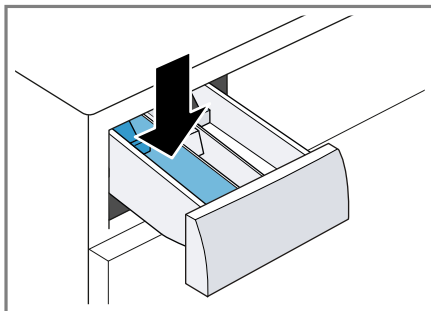
5.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Nastavte program **bavlna 90°C**.
2. Zatvorte dvierka.
3. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
4. Do komory II nalejte asi 1 liter vody.



5. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory II.



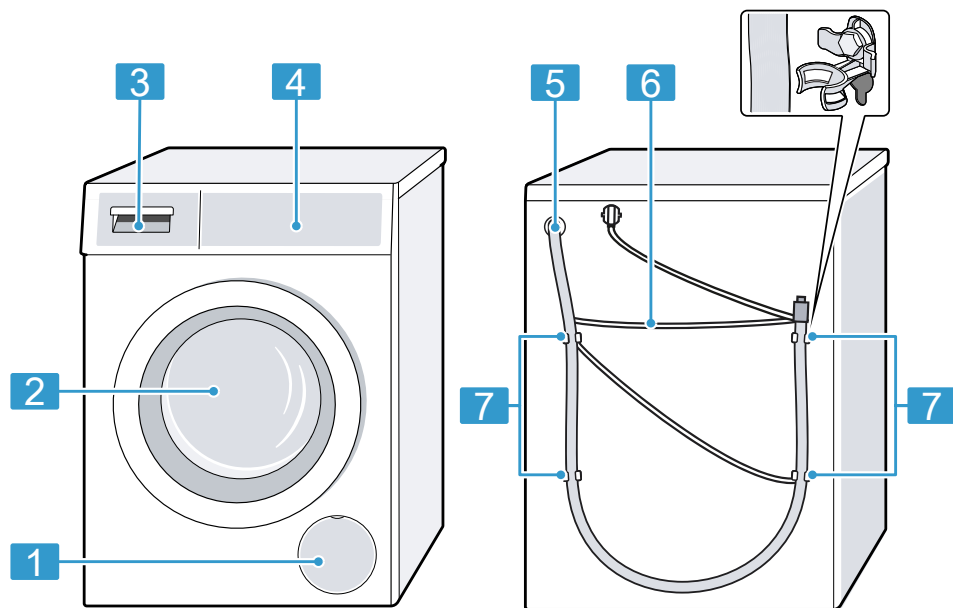
Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

6. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
7. Spustíte program. → *Strana 24*
8. Spustíte prvé pranie alebo nastavíte volič programov na **vypnuto**, aby sa spotrebič vypol.
→ *"Základná obsluha", Strana 23*

6 Oboznámenie sa

6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

1 Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → *Strana 27*

2 Dvere → *Strana 24*

3 Zásuvka na prací prostriedok → *Strana 16*

4 Ovládací panel → *Strana 17*

5 Odtoková hadica vody → *Strana 13*

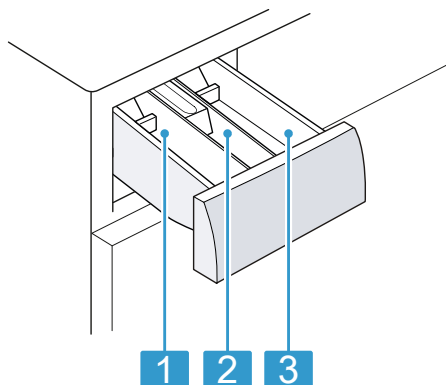
6 Sieťové prírodné vedenie → *Strana 14*

7 Prepravné poistky → *Strana 12*

6.2 Zásuvka na prací prostriedok

Poznámka: Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostried-

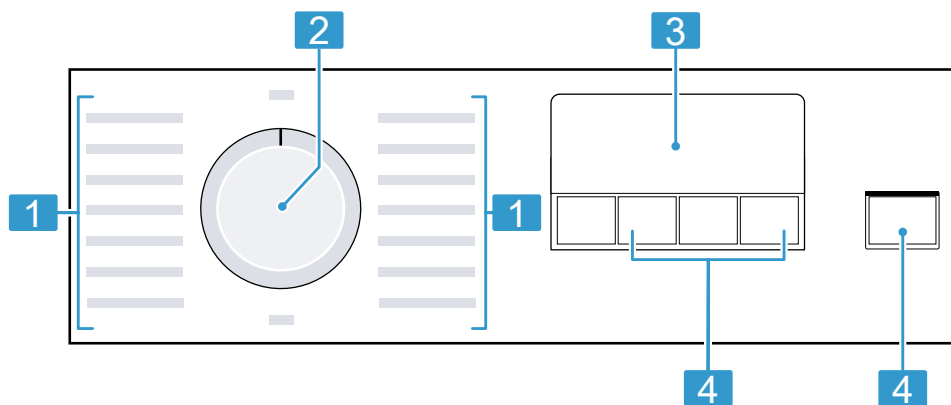
kov a informácie v opisoch programov.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Komora II: Prací prostriedok na hlavné pranie |
| 2 | Komora ☼: Aviváž |
| 3 | Komora I: Prací prostriedok na predpieranie |

6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



1 Programy → *Strana 19*

2 Volič programov → *Strana 23*

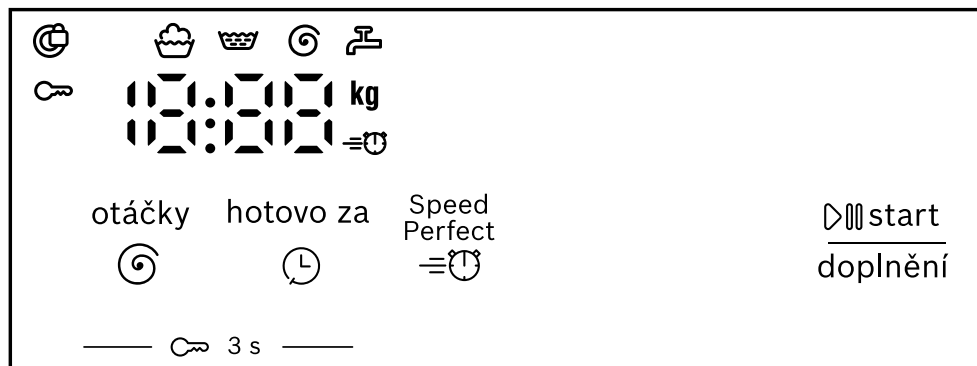
3 Displej → *Strana 17*

4 Tlačidlá → *Strana 19*

7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.

V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti 8:88, napr. End.



Príklad zobrazenia na displeji

Indikátor	Opis
0:40 ¹	Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach.
10 ¹	Čas ukončenia programu → <i>Strana 19</i>
8,0 ¹	Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.
0 - 1200	Nastavený počet otáčok odstredovania v ot/min. → <i>Strana 19</i> 0: bez odstredovania, len odčerpávanie
—	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie ■ svieti: Program beží a môže sa zrušiť alebo pozastaviť. ■ bliká: Program sa môže spustiť alebo môže pokračovať.
	Stav programu: Pranie
	Stav programu: Plákanie
	Stav programu: Odstredovanie
End	Stav programu: Ukončenie programu
	■ svieti: Detská poistka je aktivovaná. ■ bliká: Detská poistka je aktivovaná a vykonala sa obsluha spotrebiča. → <i>Strana 25</i>
---	Stop plákanie je aktivované.
	Skrátený čas trvania programu je aktivovaný. → <i>Strana 19</i>
	■ svieti: Dvierka sú zablokované a nedajú sa otvoriť. ■ bliká: Dvierka nie sú zatvorené. ■ vypnuté: Dvierka sú odblokované a dajú sa otvoriť.

¹ Príklad

Indikátor	Opis
	■ Žiaden tlak vody. → <i>Strana 31</i> ■ Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky.
E:35 ¹	Kód chyby, indikácia chyby, signál. → <i>Strana 30</i>

8 Tlačidlá

Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu.

Tlačidlo	Opis
 start doplnění	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.
 Speed Perfect	Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu. Poznámka: Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania to neovplyvní.
 hotovo za	Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.
 otáčky	Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo deaktivovanie odstreďovania. Výberom 0 sa odčerpá voda a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať mokrá v bubne.
 otáčky &  hotovo za	Aktivujete alebo deaktivujete detskú poistku. → <i>Strana 25</i>

9 Programy

Poznámky

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.
→ *"Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 23*
- Nastavením teploty programu sa zabezpečí, že teplota odporúčaná na etikete so symbolmi ošetrovania nebude prekročená. Teplota, ktorú spotrebič dosiahne, sa môže líšiť od nastavenej teploty. Pri optimálnej energetickej účinnosti sa pritom dosiahne najlepší možný prací účinok.

¹ Príklad

Program	Opis	Max. náplň (kg)
bavlna 	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete  Speed Perfect. Nastavenie programu: ■ max. 90 °C ■ max. 1200 ot/min	8,0 5,0 ¹
eco 40-60	Pranie textílií z bavlny a ľanu. Poznámka: Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C , je možné prať spoločne. Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov. Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť. Počet otáčok odstredovania je max. 1200 ot/min.	8,0
+ předpírka 	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Program s predpieraním na silno znečistenú bielizeň. Rozdeľte prací prostriedok v zásuvke na prací prostriedok na predpranie a hlavné pranie. → <i>Strana 16</i> Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	8,0 5,0 ¹
 snadno udržovatelné	Pranie textílií zo syntetiky. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	4,0
 rychlý/mix	Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	4,0
 jemné/hedvábí	Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať.	2,0

¹  Speed Perfect aktivované

Program	Opis	Max. náplň (kg)
	Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb. Poznámka: Zvlášť chúlостivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň. Tip: Šetrným čistením bielizne dochádza k malému oderu textilných vlákien a mikroplastových vlákien. Nastavenie programu: ▪ max. 30 °C ▪ max. 800 ot/min	
 vlna 	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke. Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu. Nastavenie programu: ▪ max. 30 °C ▪ max. 800 ot/min	2,0
 máchání	Plákanie s následným odstred'ovaním a odčerpávaním vody. Nastavenie programu: max. 1200 ot/min	–
 /  odstřed'ování/ odčerpání	Odstred'ovanie a odčerpanie vody. Keď chcete len odčerpanie vody, aktivujte 0. Bielizeň sa neodstredí. Nastavenie programu: max. 1200 ot/min	–
 Hygiena Plus	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch. Poznámka: Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania. Nastavenie programu: ▪ max. 60 °C ▪ max. 1200 ot/min	6,0
 rýchly 15'/ 30'	Pranie textílií z bavlny a syntetiky. Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne. Čas trvania programu je cca 30 minút.	4,0 2,0 ¹

¹  **Speed Perfect** aktivované

Program	Opis	Max. náplň (kg)
	Keď chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte  Speed Perfect. Maximálna náplň sa zníži na 2,0 kg. Nastavenie programu: ▪ max. 30 °C ▪ max. 1200 ot/min	

10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Tip: Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 36*

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prívodnej hadice vody	Predĺženie prívodnej hadice studenej vody alebo prívodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WMZ2381
Predĺženie odtokovej hadice	Predĺžte odtokovú hadicu (2,20 m).	11057910
Príchytka	Zlepšenie stability spotrebiča.	WMZ2200
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300
Podesta	Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť.	WMZPW40W
Filter na mikroplasty	Externý filter na redukovanie textilných mikroplastov v odpadovej vode.	WMZMPF10

11 Bielizeň

11.1 Príprava bielizne

POZOR

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

Poznámka

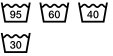
Keď bielizeň pripravíte, ochránite spotrebič a textilie.

- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztriedte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
- Látkové opasky, stuhy a šnúrkys viažte spolu
- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon

- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetríte a viackrát vyperte
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna
- Bielizeň vopred ošetrenú chlórovým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

Štítok ošetrovania bielizne Pranie

Symbol	Odporúčaný program
	Bavlna (normálne)
	Nekrčivá bielizeň (šetrne)
	Jemné/hodváb na ručné pranie (obzvlášť šetrne)
	Vlna (ručné pranie)
	(nevhodné na pranie v práčke)

12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň.

Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

Poznámky

- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.

- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používať len v sieťke na pranie
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.

13 Základná obsluha

13.1 Zapnite spotrebič

Požiadavka: Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 10*

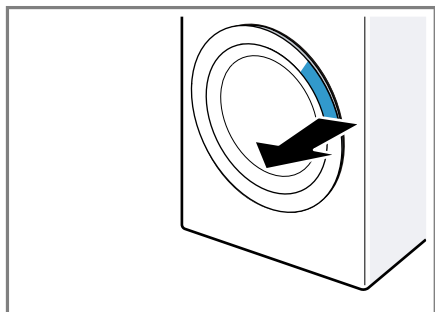
- Nastavte volič programov na program.

13.2 Nastavenie programu

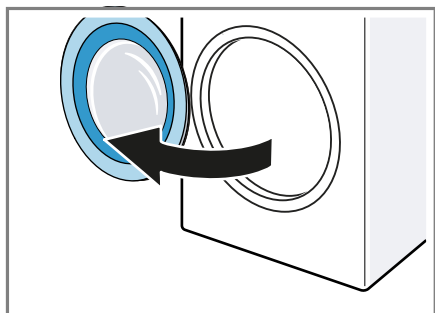
1. Otočte volič programov a nastavte požadovaný program. → *Strana 19*
2. V prípade potreby upravte nastavenia programu. → *Strana 19*
Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

13.3 Otvorenie dvierok

1. Chyťte dverovú úchytку zospodu a potiahnite dvierka.



2. Otvorte dvierka.



13.4 Vložte bielizeň

Poznámka: Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy. → *Strana 19*

Požiadavky

- Bielizeň je pripravená a roztriedená. → *Strana 22*
 - Bubon je prázdny.
1. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
 2. Vložte bielizeň do bubna.
 3. Zatvorte dvierka.
Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach.

13.5 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

Poznámka: Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 23*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Naplňte prací prostriedok.
→ "*Zásuvka na prací prostriedok*", *Strana 16*
3. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

13.6 Spustenie programu

Požiadavky

- Program je nastavený. → *Strana 23*
- Dvierka sú zatvorené.
- ▶ Stlačte **start doplnění**.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: End.

13.7 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte **start doplnění**.
Spotřebič sa pozastaví.
Poznámka: Ak chcete doplniť bielizeň, riadťe sa pokynmi na displeji. → *Strana 18*
2. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Spustite program. → *Strana 24*

13.8 Zrušenie programu

1. Stlačte **▶ start doplnění**.
2. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.
 - Pri vysokej teplote spustíte program **▶ máchání**.
 - Pri vysokej hladine vody spustíte program **▶** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie.
→ *Strana 19*
3. Vyberte bielizeň. → *Strana 25*

13.9 Pokračovanie programu pri Stop plákania

Požiadavky

- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.
 - Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.
1. Nastavte program **▶** alebo program na odčerpanie. → *Strana 19*
 2. Stlačte **▶ start doplnění**.

13.10 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
2. Vyberte bielizeň z bubna.

13.11 Vypnutie spotrebiča

1. Nastavte volič programov na **vy-pnuto**.
2. Zatvorte prívod vody.
3. Vyčistite gumovú manžetu.
→ *Strana 30*

Poznámka: Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby vyschli.

14 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhe ovládacích prvkov.

14.1 Aktivovanie detskej poistky

- ▶ Obidve tlačidlá stlačte na **▶ otáčky** & **▶ hotovo za** cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí **▶**
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj po vypnutí spotrebiča a pri výpadku prúdu.

14.2 Deaktivovanie detskej poistky

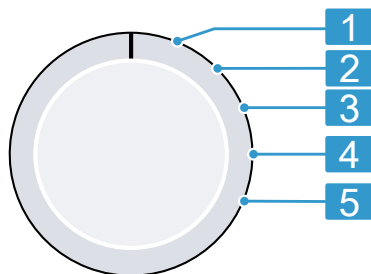
Požiadavka: Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- ▶ Obidve tlačidlá stlačte na **▶ otáčky** & **▶ hotovo za** cca 3 sekundy.
Aby sa prebiehajúci program nezrušil, volič programov musí byť na východiskovom programe.
- ✓ Na displeji zhasne **▶**.

15 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

15.1 Prehľad základných nastavení



Volíč programu s pozíciami programu

- | | |
|---|---|
| 1 | Žiadne základné nastavenie. |
| 2 | Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu:
0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 3 | Nastavenie hlasitosti signálu pri voľbe tlačidiel:
0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 4 | Žiadne základné nastavenie. |
| 5 | Zobrazenie počtu ukončených programov. |

15.2 Zmena základných nastavení

1. Nastavte volič programu na pozíciu 1. → *Strana 25*
2. Stlačte **start doplnění** a súčasne nastavte volič programu na pozíciu 2.
- ✓ Na displeji sa zobrazí aktuálna hodnota.
3. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. → *Strana 25*
4. Na zmenu hodnoty stlačte **hotovo za**.
5. Aby ste zmenu uložili, vypnite spotrebič.

16 Čistenie a údržba

POZOR

Tvrdé, ostré alebo drsné predmety môžu spotrebič poškodiť.

- Na čistenie nepoužívajte tvrdé alebo ostré predmety, abrazívne prostriedky alebo oceľovú vlnu.
- Spotrebič čistite len vodou a mäkkou utierkou.

16.1 Čistenie bubna

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej,

alebo ak ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne.

⚠ UPOZORNENIE

Riziko poranenia!

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
 - Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
 - Spustite program **bavlna 90°C** bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.
- Tip:** Naše testované a schválené čistiace a ošetrovacie prostriedky dostanete online na stránke <https://www.bosch-home.com/store> alebo prostredníctvom zákazníckeho servisu.

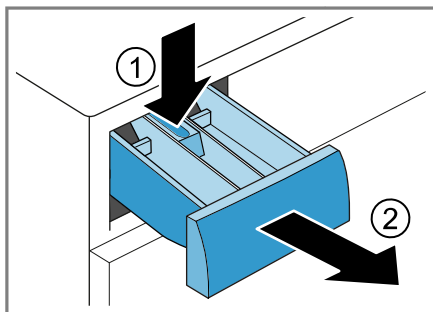
16.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

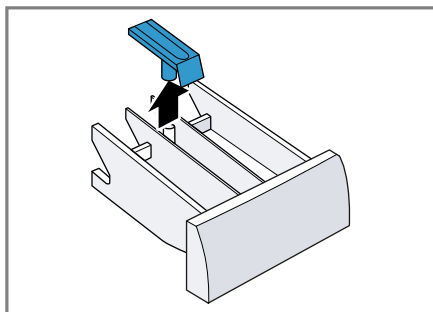


1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

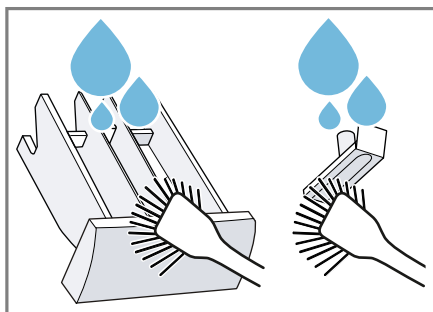
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



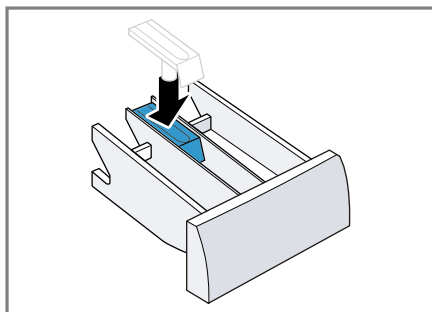
3. Vložku vytiahnite zdola nahor.



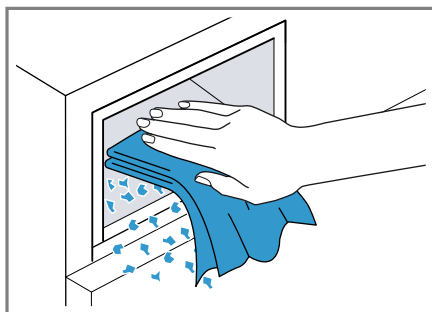
4. Zásuvku na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou a osušte.



5. Vložte vložku a zapadnutím ju zaisťte.



6. Vyčistite otvor pre zásuvku na prací prostriedok.



7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

16.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo čistite pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

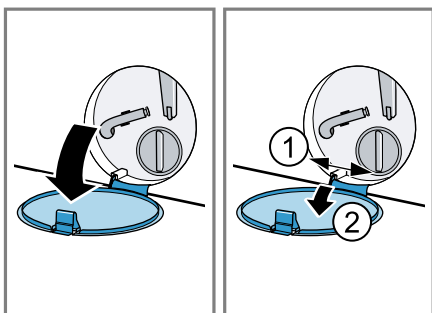
Poznámka: Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

Pred spustením animácie dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

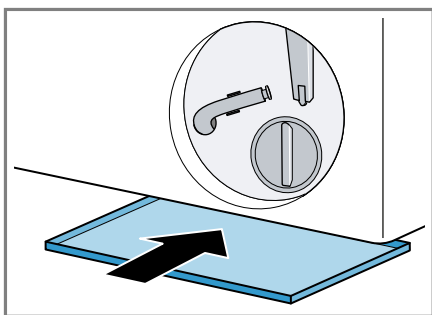


Vyprázdenie vypúšťacieho čerpadla

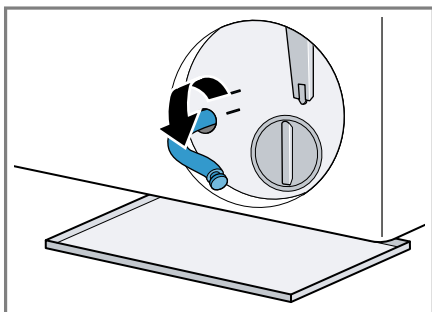
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Vypnite spotrebič. → *Strana 25*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor zasunúť vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.



6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadičku.

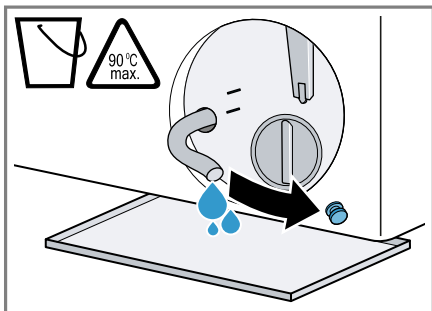


7. **⚠ UPOZORNENIE – Riziko oba-
renia!**

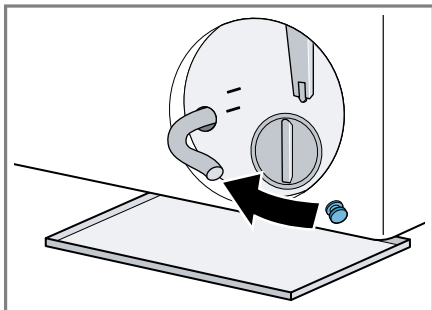
Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

► Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

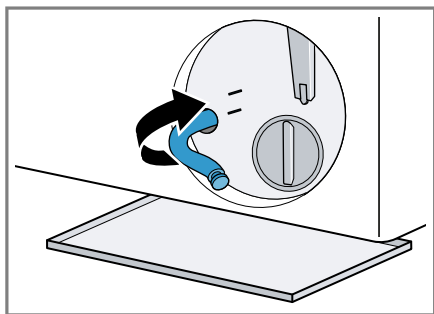
Aby voda z prania mohla vytekať do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Po vyprázdení nasadíte uzáver.



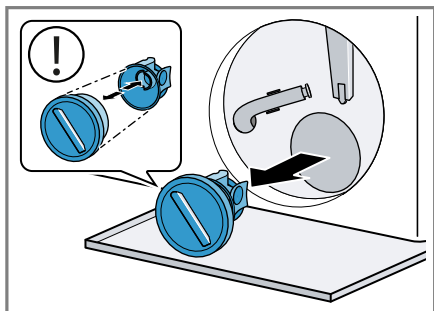
9. Nasadíte vypúšťaciu hadicu do držiaka.



Čistenie vypúšťacieho čerpadla

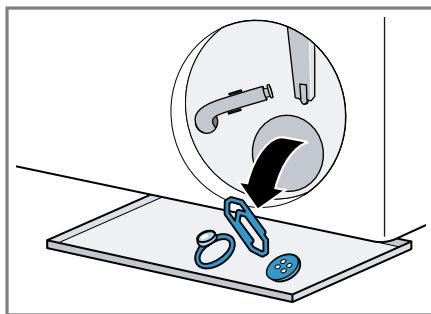
Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 28*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.
 - Filtračná vložka v kryte čerpadla sa môže zaniešať hrubými nečistotami. Uvoľnite nečistoty a vyberte filtračnú vložku.



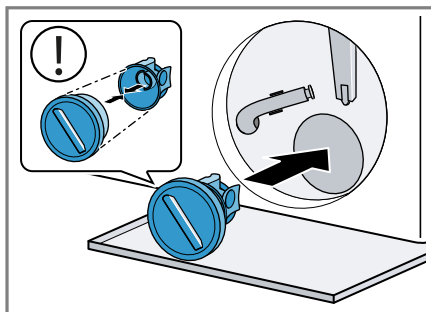
Veko čerpadla pozostáva z dvoch súčastí, ktoré sa pred čistením dajú rozobrať.

2. Vyčistíte vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.



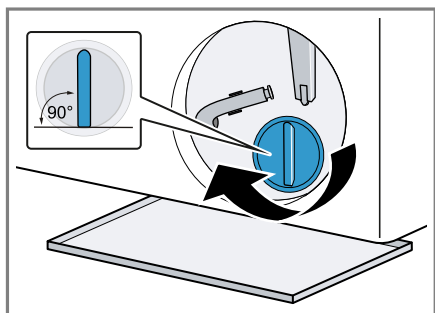
Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt môžu blokovať vypúšťacie čerpadlo. Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používajte len v sieťke na pranie.

3. Nasadíte veko čerpadla.
 - Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.



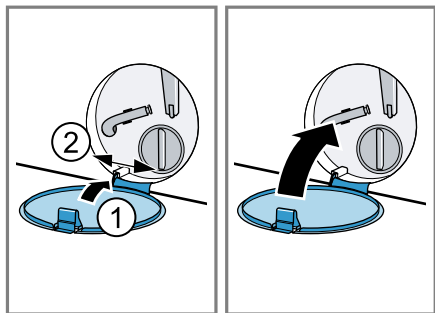
sk Odstránenie porúch

4. Veko čerpadla zatočte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

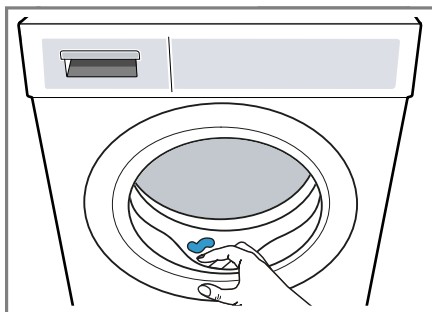
5. Nasadíte a zatvorte údržbovú klapku.



16.4 Čistenie gumovej manžety

Gumovú manžetu pravidelne čistite.

1. Otvorte dvierka. → *Strana 24*
2. Z gumovej manžety odstráňte cudzie telesá a vlákna.



3. Gumovú manžetu vyčistite zvonku a zvnútra vlhkou handričkou a utrite dosucha.

17 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej zhasol a bliká ▶ start doplnění.	Režim šetrenia energie je aktívny. ▶ Stlačte ▶ start doplnění.
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Neodčerpáva sa prací roztok.	Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená. ▶ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 13</i> Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované. ▶ Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. → <i>Strana 27</i> ▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 27</i> Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ▶ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
E:36 -25 -26	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. ▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 27</i>
E:60 -2B / E:32 / H:32	Spotrebič prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ▶ Nanovo rozložte bielizeň v bubne.
E:30 -10 / 	Prívod vody je zatvorený. ▶ Otvorte prívod vody. Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ▶ Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. → <i>Strana 13</i> Sitká v prívode vody sú upchaté. ▶ Vyčistite sitká v prívode vody. Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu. 
	Plak vody je príliš nízky. ▶ Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody. Systém merania hladiny vody je chybný. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
E:30 -10 / 	2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 36</i>
E:30 -20	Kritická porucha funkcie. ► Zatvorte prívod vody. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 36</i> Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky. Bola naplnená ďalšia voda. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.
Silná tvorba peny.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory II (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
 bliká.	Dvierka nie sú celkom zatvorené. 1. Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach. 2. Zatvorte dvierka.
Program sa nespustí.	Je aktivovaná detská poistka. ► Deaktivujte detskú poistku. → <i>Strana 25</i> ⌚ hotovo za je aktivovaný. ► Skontrolujte, či je aktivovaný ⌚ hotovo za. → <i>Strana 19</i>
Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť.	Teplota je príliš vysoká. ► Spustíte program  máchaní alebo počkajte, kým teplota neklesne. Hladina vody je príliš vysoká. ► Spustíte program ⌚ alebo vhodný program na odčerpávanie. → <i>Strana 19</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť.	Dvierka sú zablokované. ► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → <i>Strana 35</i>
Bubon sa po spustení programu myká.	Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Bubon sa otáča, voda nepriteká.	Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Opakovaný nábeh odstreďovania.	Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstreďovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Zarovnajte spotrebič. → <i>Strana 14</i>
	Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 14</i>
	Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstráňte prepravné poistky.
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstreďovaní.	Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Nejde o chybu. Pribeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie.	Nejde o chybu. Voda sa spláchne alebo sa odčerpá prací roztok. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso. ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 27</i>
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni. ► Spustite program  máchání alebo vyčistite bielizeň po vyschnutí kefou.
Bielizeň je po odstreďovaní príliš mokrá.	Nastavené sú nízke otáčky odstreďovania. ► Spustite program  . ► Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstreďovania.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Bielizeň je po odstred'ovaní príliš mokrá.	Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstred'ovaní. 1. Nanovo rozložte bielizeň v bubne. 2. Spustite program ⑥.
Vznik záhybov, krčenie.	Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie. ► Nastavte vhodný program. → <i>Strana 19</i> Nastavené sú vysoké otáčky odstred'ovania. ► Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstred'ovania. Množstvo náplne nie je správne. ► Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre programy. → <i>Strana 19</i> ► Pripravte bielizeň. → <i>Strana 22</i>
Z prírodnej hadice vyteká voda.	Prírodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž prírodnej hadice vody. → <i>Strana 10</i> Keď je prírodná hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ► Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 10</i> Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Pod dvierkami vyteká voda.	Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety. ► Vyčistite dvierka a manžetu.
Prací prostriedok alebo aviváž odkvapkáva z manžety a zhromažďuje sa na skle dvierok alebo v záhybe manžety.	V zásuvke na prací prostriedok je príliš veľa pracieho prostriedku. ► Pri dávkovaní dodržiavajte označenie v zásuvke na prací prostriedok. → <i>Strana 24</i>
V komore ⑧ sa nachádza zvyšková voda.	Vložka v komore ⑧ je upchatá. ► Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. → <i>Strana 26</i>
V zásobníku na prací prostriedok zostane aviváž.	Zvolený program neobsahuje plákanie v aviváži. ► Skontrolujte, či zvolený program obsahuje plákanie v aviváži. → <i>Strana 19</i>
V spotrebiči sa vytvára zápach.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 26</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
V spotrebiči sa vytvára zápach.	► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie 1. Reštartujte spotrebič. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 36</i> Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.

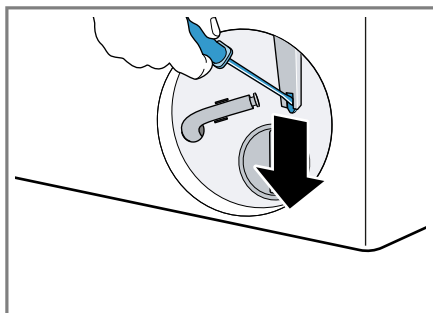
17.1 Núdzové odblokovanie

Odblokovanie dvierok

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 28*

1. **POZOR** – Vytiekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
 - Neotvárajte dvierka, ak na skle vidíte vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
2. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistite.
3. Zatvorte údržbovú klapku.

18 Preprava, skladovanie a likvidácia

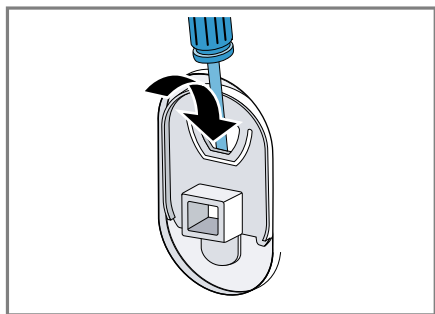
18.1 Demontáž spotrebiča

1. Zatvorte prívod vody.
2. Vypnite spotrebič. → *Strana 25*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
4. Vypustite prací roztok.
 - "*Čistenie vypúšťacieho čerpadla*", *Strana 27*
5. Odmontujte hadice.

18.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistite pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte krytku ¹.



- Krytku si odložte.
2. Nasadíte 4 prepravné poistky.

18.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- Ďalšie informácie nájdete v časti Inštalácia a pripojenie → *Strana 10* a Spustenie cyklu prania naprázdno → *Strana 15*.

18.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protifahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- V prípade spotrebičov, ktoré už došli, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok

spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

19 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Okrem toho vám náš zákaznícky servis poskytne ďalšie originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 15 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.

¹ Počet krytiel sa líši v závislosti od modelu.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

19.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- pod otvorom bubna.
- na vnútornej strane servisnej zátky.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

20 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **eco 40-60** sú iba smernými hodnotami.

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklos) ¹	Spotreba vody (l/cyklos) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
eco 40-60 ²	8,0	3:31	0,775	75,0	36	1151	53,00
eco 40-60 ²	4,0	2:35	0,400	35,0	30	1151	52,00
eco 40-60 ²	2,0	2:20	0,175	30,0	23	1151	55,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracacieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

Program	Množ- stvo náplne (kg)	Čas trvania prog- ramu (h:min) ¹	Spotreb a ener- gie (kWh/ cyklus) ¹	Spotreb a vody (l/ cyklus) ¹	Maxi- málna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok od- stredo- vania (ot/ min) ¹	Zvyš- ková vlhkosť (%) ¹
bavlna  20 °C	8,0	3:29	0,420	85,0	23	1200	57,00
bavlna  40 °C	8,0	3:29	1,210	85,0	43	1200	57,00
+ předpírka  40 °C	8,0	4:03	1,340	93,0	44	1200	57,00
bavlna  60 °C	8,0	3:29	2,020	85,0	62	1200	57,00
 snadno udr- žovateľné 40 °C	4,0	2:29	0,850	70,0	44	1200	35,00
»  rýchly/ mix 40 °C	4,0	1:00	0,670	51,0	41	1200	59,00
 vlna  30 °C	2,0	0:40	0,230	44,0	26	800	33,00

21 Technické údaje

Výška spotrebiča	84,8 cm
Šírka spotrebiča	59,8 cm
Hĺbka spotrebiča	56,5 cm
Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach	61,0 cm
Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach	105,0 cm
Hmotnosť	70,4 kg
Maximálne množ- stvo náplne	8,0 kg

Sieťové napätie	220-240 V, 50 Hz
 Minimálna po- istka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	1900-2300 W
Príkon	■ Vypnutý stav: 0,50 W ■ Nevypnutý stav: 0,50 W
Tlak vody	■ Minimálne: 100 kPa (1 bar) ■ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)
Dĺžka prívodnej hadice vody	150 cm

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prívodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

Dĺžka odtokovej hadice vody	150 cm
Dĺžka sieťového privodného vedenia	160 cm

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2636165>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL.

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore



Ďakujeme, že ste si zakúpili domáci spotrebič Bosch!

Zaregistrujte svoje nové zariadenie na platforme MyBosch a ihneď získajte výhody:

- odborné odporúčania a tipy pre vaše zariadenie,
- voliteľné možnosti na predĺženie záruky,
- zľavy na príslušenstvo a náhradné diely,
- návod na používanie v digitálnej forme a všetky údaje o zariadení na dosah ruky,
- jednoduchý prístup k servisu domácich spotrebičov Bosch.

Bezplatná a jednoduchá registrácia – aj pre mobilné zariadenia:

www.bosch-home.com/welcome



Potrebujete pomoc? Tu ju určite nájdete.

Odborné poradenstvo pre vaše domáce spotrebiče Bosch, pomoc pri problémoch alebo oprava odborníkmi Bosch.

Zistite viac o rôznych možnostiach, ako vám Bosch môže pomôcť:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné údaje pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname servisov.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002069140 (060529)

sk